

Und was könnte denn mit „sonstige Zwecke“ gemeint gewesen sein? Vielleicht: unsere Feier anlässlich des 100-jährigen Bestehens im Jahr 2008 samt erschienener Festschrift? Gewiss: das alles hat Geld gekostet, vielleicht waren auch „unnötig durch aktive Esperantisten“ verursachte Kosten dabei, jedoch haben wir dafür durch örtliche und andere Sponsoren Mittel erhalten, welche die entstandenen Ausgaben weit überstiegen (was übrigens auch in unserem Geschäftsbericht 2008 nachlesbar ist oder eben in besagter Festschrift, die wir kostenfrei verteilen konnten).

Fazit:

- Die Deutsche Esperanto-Bibliothek hat ihre Mittel gezielt für Neuerwerbungen (Bücher, Zeitschriften und Eliminieren bestehender Lücken) und sparsam eingesetzt. Dies wird auch künftig so geschehen;
- gibt kein Geld aus für Arbeitskräfte; die genannten Zahlen sind eine fiktive Größe, die wir der öffentlichen Hand gegenüber als schlagkräftiges Argument anführen können, sind aber „nur“ ein Äquivalent der ehrenamtlichen Arbeit;
- wird künftig verstärkt über ihr Selbstverständnis und ihre Tätigkeit aufklären, um die Öffentlichkeit verstärkt mit transparenten Information zu versorgen.

Im Gegenzug bitten wir, dass sich die „Deutschen Esperantisten“ die Aalener Stadtverwaltung ein wenig zum Vorbild nehmen. Auch hier müssen jährlich zweistellige Millionenbeträge eingespart werden. Dennoch gibt man unter der Devise „Bildung statt Asphalt“ 300 000 € Mehrkosten für eine Schulerweiterung aus, nimmt dafür Schlaglöcher auf den Zufahrtsstraßen in Kauf. – Kann man denn ernsthaft glauben, dass eine Einsparung von 1% der Gesamtausgaben ein knappes Budget noch retten würde?

Denken wir doch auch ein wenig an künftige Generationen! „Geld ist rund und rollt weg, aber Bildung bleibt.“ Titelte der 94. Deutsche Bibliothekartag im Jahr 2005 mit einem Zitat von Heinrich Heine.

*Utho Maier*

## Esperanto-Park Vieno: Unua internacia ekspozicio de kanalkovriloj

Nekutiman ekspozicion eblas rigardi en la Esperantoparko de Vieno. Temas pri kanalkovriloj el Krakovo, Florenco, Berlino, Helsinko, Bruselo, Budapeŝto kaj Rigo. La objektojn kolektis la italo Stefano Bottoni. Kiel danko li ricevis de la urba komunumo Vieno „Vienan Kanalbarilon“, sed en formo de torto, do, manĝebla.

Notis el televida elsendo de Aŭstria Televido Vieno

*Leopold Patek*

## Wetten, dass ...

... Sie auch als Nicht-Esperantosprecher Esperanto verstehen? Versuchen Sie es ganz einfach. Astrid Hanke hat einen Text geschrieben, der sich (fast) von selbst erklärt.

## La tempo

Ek de la uzo de la horloĝo la homoj ankaŭ kalkulas la tempon. Ĝi konsistas el la plaj malgranda unuo, la sekundo. La tempo pasas sekundo post sekundo. Por faciligi la kalkuladon de la tempo, ni donas sesdek sekundojn al unu minuto. Plie ni donas sesdek minutojn al unu horo. Dudek kvar horojn ni donas al unu tago. La tago konsistas el hela kaj malhela parto. Ni dividas la tagon en matenon, antaŭtagmezon, tagmezon, posttagmezon (hela parto), vesperon kaj nokton (malhela parto). Sep tagoj estas unu semajno. Ĉiu tago havas propran nomon: dimanĉo, lundo, mardo, merkredo, ĵaŭdo, vendredo, sabato. Ekzistas du manieroj komenci la semajnon. La Kristanoj komencas per dimanĉo, la aliaj per lundo. Dudek ok, dudek naŭ, tridek aŭ tridek unu tagoj formas unu monaton. Dek du monatoj formas unu jaron. Ĉiu monato havas propran nomon: Januaro (tridek unu tagoj), Februaro (dudek ok tagoj, ĉiun kvaran jaron dudek naŭ tagoj), Marto (tridek unu tagoj), Aprilo (tridek tagoj), Majo (tridek unu tagoj), Junio (tridek tagoj), Julio (tridek unu tagoj), Aŭgusto (tridek unu tagoj), Septembro (tridek tagoj), Oktobro (tridek unu

tagoj), Novembro (tridek tagoj), Decembro (tridek unu tagoj). Entute la jaro havas tricent sesdek kvin tagojn, ĉiu kvara jaro tricent sesdek ses tagojn. Ni dividas la jaron en kvar sezonojn. Ĉiu sezono daŭras tri monatojn, sed ĝi ne komenciĝas je la unua tago de la koncerna monato, sed je la dudeka de marto (printempo), dudek unua de junio (somero), dudek tria de septembro (aŭtuno) kaj je la dudek unua de decembro (vintro).

*Astrid Hanke*

## Salutkartoj por Esperantogrupo Litzensee

La Esperantogrupo Litzensee en Berlino festos sian 30-jariĝon la 29an de oktobro 2010. Ĝi ŝatus ricevi salutkartojn okaze de tiu jubileo. Oni laŭtleĝos la mesaĝojn dum la festo. Bonvolu sendi la poŝtkartojn al: Hans Moser, Gasteiner Str. 31, 10717 Berlin.

*red.*

## Interesaj internaciaj kontaktoj

Ni volas esprimi nian koran dankon pro la ege sukcesa kongreso, kiun vi kaj viaj helpantoj organizis en Kaiserslautern. Imponas nin la tuta evento. Ĝi revigligis nian intereson en Esperanto kaj en la celoj de la movado. Aparte ni ĝuis la eblecon por interesaj internaciaj kontaktoj kaj la agrablan etoson de la kongreso.

*Sheila kaj Walter Spielhofer*

## Esperanto in Schwelm

In der Broschüre „Branchen VorOrt“ in Schwelm, die auch einen Veranstaltungskalender, ein Vereinsregister und Vereinsportraits enthält, erschien in der Ausgabe „Mai 10 - Okt. 10“ ein ganzseitiger Artikel über Esperanto und die Aktivitäten der Esperanto-Gruppe Schwelm. Anton Kronshage informierte *Esperanto aktuell* über diese Möglichkeit, die Vereinsarbeit an die Öffentlichkeit zu bringen. Ein nachahmenswertes Beispiel, wie wir meinen. Branchenverzeichnisse und Veranstaltungskalender, die auch über Vereine und deren Aktionen berichten, gibt es in fast allen Städten.

*red.*